SADA PILOVÝCH LISTŮ PRO PILU OCASKU 28 KS

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



OBSAH SADY	MATERIÁLY LISTŮ	UPÍNACÍ STOPKA	VYUŽITÍ
28 kusů pilových plátků	**Bi-Metal (kov) + HCS (dřevo)**	**Univerzální 1/2" (13 mm)**	**Dřevo, ocel, plasty, demoliční**

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI A PŘEDNOSTI SADY PILOVÝCH LISTŮ 28 KS

- Komplexní 28dílná sada pilových listů pro všechny typy akumulátorových i síťových přímočarých mečových pil (ocasek).
- Univerzální půlpalcová stopka (1/2" - 13 mm) zaručuje 100% kompatibilitu s pilami značek Kraft&Dele, Bosch, Makita, DeWalt, Milwaukee, Metabo, Parkside a dalšími.
- Bimetalové listy (Bi-Metal M2): ozubení z rychlořezné oceli laserem navařené na pružném uhlíkovém těle pro řezání oceli, nerezu a dřeva s hřebíky.
- Vysokouhlíkové listy (HCS): tvrzená ocel s broušenými rozvedenými zuby pro bleskové a agresivní řezání syrového i suchého dřeva a větví v zahradě.
- Široký sortiment délek (od 150 mm do 230 mm) a hustoty ozubení (od 6 TPI pro hrubé dřevo po 24 TPI pro tenkostěnné plechy a trubky).
- Ideální výbava pro stavební tesaře, montážníky oken, instalatéry, záchranáře při vyprošťování i náročné kutily při demoličních pracích.

VÝSTRAHA PŘED ZLOMENÍM PILOVÉHO LISTU A POPÁLENÍM HORKÝM BŘITEM:
VÝSTRAHA PŘED ZLOMENÍM LISTU A HORKÝM POVRCHEM: PŘI ŘEZÁNÍ NETLAČTE NA PILU NADMĚRNOU SILOU, MOHLO BY DOJÍT K VYBOČENÍ A PRASKNUTÍ LISTU! LIST SE PŘI TŘENÍ EXTRÉMNĚ ZAHŘÍVÁ – NEDOTÝKEJTE SE JEJ PO DOKONČENÍ ŘEZU HOLÝMA RUKAMA! VŽDY POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE (ČSN EN 166) A PRACOVNÍ RUKAVICE!

• Strojově přeloženo

1. TECHNICKÉ PARAMETRY SADY PILOVÝCH LISTŮ KD10780

Model sady pilových listů	Kraft&Dele KD10780
Celkový počet kusů v balení	28 kusů pilových listů
Upínací systém	Univerzální stopka 1/2" (12,7 mm / 13 mm) s pojistným otvorem
Materiálové provedení listů	Bimetal (Bi-Metal s M2 ozubením) + High Carbon Steel (HCS ocel)
Rozsah délek listů	150 mm (6"), 200 mm (8") a 230 mm (9")
Hustota ozubení (TPI)	6 TPI (hrubé dřevo) | 10 TPI (univerzální) | 14/18/24 TPI (kovy a plechy)
Geometrie zubů	Frézované, broušené a vlnité / střídavě rozvedené ozubení
Řezané materiály	Měkké a tvrdé dřevo, dřevo s hřebíky, ocelové profily, neželezné kovy, plasty, PVC
Kompatibilita strojů	Všechny běžné ocasky (mečové šavlové pily) s 1/2" rychloupínáním
Balení	Přehledná plastová kazeta / organizér
Hmotnost sady	cca 620 g

2. POPIS MATERIÁLOVÉHO PROVEDENÍ A GEOMETRIE OZUBENÍ

BIMETAL (BI-METAL M2) PRO KOVY A DEMOLICE

- **Dvousložková technologie:** Řezné zuby z rychlořezné oceli M2 jsou elektronovým paprskem navařeny na pružné uhlíkové tělo.
- **Nezlomitelná konstrukce:** Tělo listu absorbuje extrémní ohybové namáhání bez prasknutí při uváznutí v řezu.
- **Řezání oceli a nerezu:** Odolává vysokým teplotám tření při řezání trubek, profilů a plechů bez ztráty tvrdosti břitu.
- **Demoliční řezání dřeva s hřebíky:** Snadno přeřízne staré trámy plné ocelových kalených hřebíků a vrutů.

UHLÍKOVÁ OCEL HCS PRO RYCHLÉ ŘEZÁNÍ DŘEVA

- **High Carbon Steel (HCS):** Zušlechtěná uhlíková ocel pro maximální pružnost a houževnatost při řezání dřeva.
- **Agresivní rozvedené zuby (6 TPI):** Hrubé ozubení s velkými zubovými mezerami pro bleskový odvod pilin při prořezávání větví.
- **Čistý řez u jemnějších listů (10 TPI):** Umožňuje přesné zkracování dřevěných desek, plastů a sádrokartonů bez třepení vláken.
- **Univerzální 1/2" upínací stopka:** Standardizovaná stopka 13 mm pasuje do všech moderních bajonetových rychloupínáků.

PŘEHLED TYPŮ PILOVÝCH PLÁTKŮ OBSAŽENÝCH V 28DÍLNÉ SADĚ KD10780

Sada zahrnuje vyvážený poměr délek a hustoty ozubení: **Listy na dřevo a plasty (HCS):** 150 mm (6 TPI), 200 mm (6 TPI), 230 mm (6 TPI hrubé a 10 TPI čisté řezání). **Listy na kovy, plechy a profily (Bi-Metal):** 150 mm a 200 mm (14 TPI střední kovy, 18 TPI tenkostěnné trubky, 24 TPI jemné plechy). **Univerzální demoliční listy:** Pro záchranáře a stavbaře.

1. ZÁSADY BEZPEČNÉHO ŘEZÁNÍ ŠAVLOVOU PILOU (OCASKOU)

PREVENCE ZPĚTNÉHO RÁZU (KICKBACK)

- **DORAZOVÁ PATKA MUSÍ PŘILÉHAT:** Při řezání vždy pevně přitlačte vodicí opěrnou patku pily k povrchu řezaného materiálu!
- **Zákaz řezání volným listem:** Pokud patka nepřiléhá, kmitající list začne nekontrolovaně narážet do materiálu a pilu prudce vymrští zpět.
- **Ponořovací řezy:** Do dřeva a sádrokartonu zanořujte pilu pozvolna za plných otáček při opření o oblý okraj opěrné patky.
- **Pevné upnutí materiálu:** Obrobek vždy pevně upněte do svěráku nebo přitáhněte truhlářskými svěrkami k pracovnímu stolu.

BEZPEČNOST PŘI VÝMĚNĚ PILOVÝCH LISTŮ

- **ODPOJTE ZDROJ ENERGIE:** Před výměnou listu VŽDY vyjměte akumulátor z pily nebo vytáhněte vidlici ze sítě 230 V!
- **Pozor na horký list:** Po řezání kovů dosahuje teplota listu přes 150 °C! Při výměně používejte silné kožené rukavice.
- **Kontrola zacvaknutí rychloupínáku:** Po zasunutí stopky se tahem ruky za list přesvědčte, že je zámek bezpečně uzamčen.
- **Zákaz ohnutých listů:** Narovnávání prudce ohnutého listu ve svěráku je nebezpečné; ocel je unavená a při dalším řezu praskne.

2. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

OCHRANNÝ PROSTŘEDEK	POŽADOVANÁ NORMA	DŮVOD POUŽITÍ PŘI ŘEZÁNÍ OCASKOU
Ochranné brýle / obličejový štít	ČSN EN 166	Ochrana očí před horkými ocelovými šponami, dřevěnými třískami a případnými úlomky prasklého listu.
Pracovní rukavice odolné prořezu	ČSN EN 388	Ochrana rukou před ostrými zuby pilových listů, otřepy na nařezaných trubkách a horkým kovem.
Respirátor proti prachu (FFP2)	ČSN EN 149	Ochrana dýchacích cest před jemným prachem při řezání sádrokartonu, MDF desek a lakovaného dřeva.
Ochrana sluchu (sluchátka / špunty)	ČSN EN 352-1	Ochrana sluchu před pronikavým hlukem vznikajícím při vibracích tenkých ocelových plechů a trubek.

SKRYTÉ INSTALACE VE STĚNÁCH PŘI DEMOLIČNÍCH PRACÍCH

Při prořezávání sádrokartonových příček, dřevostaveb a podlah v rámci rekonstrukcí hrozí **smrtelné nebezpečí přeříznutí elektrických kabelů pod proudem nebo plynového a vodovodního potrubí**! Před řezáním vždy prověřte stěnu detektorem kovů a elektrického vedení. Pilu držte výhradně za izolované plochy rukojeti.

1. METODIKA VOLBY HUSTOTY OZUBENÍ (TPI GUIDE)

PRAVIDLO 3 ZUBŮ V ZÁBĚRU (TOOTH RULE)

- **Zlaté pravidlo řezání:** V tloušťce řezaného materiálu musí být v každém okamžiku v záběru **minimálně 3 zuby**.
- **Příliš hrubé ozubení:** Pokud je v tenkém plechu v záběru méně než 2 zuby, zuby se do plechu zachytí a list se vylomí!
- **Příliš jemné ozubení:** V tlustém dřevěném trámu se jemné zuby ihned ucpou pilinami, list se přehřívá a neřeže.

DOPORUČENÉ TPI PRO KONKRÉTNÍ MATERIÁLY

- **4 až 6 TPI (HCS):** Syrové dřevo, větve, palivové dříví, trámky (rychlý a hrubý řez).
- **8 až 10 TPI (HCS):** Suché tvrdé dřevo, dřevotříska, plasty, silnostěnné PVC potrubí.
- **14 TPI (Bi-Metal):** Hliník, mosaz, dřevo s hřebíky, ocelové profily o tloušťce stěny 3–6 mm.
- **18 až 24 TPI (Bi-Metal):** Ocelové plechy a tenkostěnné trubky o tloušťce stěny 1–3 mm.

2. NASTAVENÍ OTÁČEK A PŘEDKMITU NA MEČOVÉ PILE

ŘEZANÝ MATERIÁL	DOPORUČENÝ LIST	NASTAVENÍ RYCHLOSTI PILY	PŘEDKMIT (ORBITAL STROKE)
Měkké a tvrdé dřevo	HCS (6–10 TPI)	Maximální otáčky (stupeň 5–6)	Zapnuto (maximální předkmit pro rychlost)
Konstrukční ocel a profily	Bi-Metal (14–18 TPI)	Střední otáčky (stupeň 2–3)	VYPNUTO (předkmit způsobuje drncení)
Nerezová ocel (Inox)	Bi-Metal (18–24 TPI)	Nízké otáčky (stupeň 1–2) + chlazení	VYPNUTO (zabránění vytvrzení nerezu teplem)
Plasty, PVC, Plexisklo	HCS / Bi-Metal (10–14 TPI)	Nízké až střední otáčky (stupeň 2–3)	VYPNUTO (zabránění natavení plastu teplem)

POUŽITÍ CHLADICÍHO A MAZACÍHO OLEJE PŘI ŘEZÁNÍ KOVŮ

Při řezání ocelových trubek, profilů a neželezných kovů vždy naneste na linii řezu několik kapek **řezného oleje nebo emulze**. Řezný olej radikálně snižuje tření mezi zuby a třískou, odvádí teplo z břitu a **prodlužuje životnost bimetalového pilového listu až trojnásobně**!

1. METODIKA ŘEZÁNÍ TRUBEK, PROFILŮ A DEMOLICÍ

ŘEZÁNÍ OCELOVÝCH A PLASTOVÝCH TRUBEK

- **Volba délky listu:** Délka listu musí být minimálně o 50 mm větší než vnější průměr trubky.
- **Zahájení řezu:** Přiložte opěrnou patku pily k trubce; pilový list spusťte na materiál pod mírným úhlem a lehce nařízněte stěnu.
- **Plynulé obkružování:** U silnějších trubek neřežte skrz celý průměr naráz, ale pilu mírně naklánějte a obřezávejte stěnu po obvodu.
- **Podepření odřezku:** Odřezávaný konec trubky podepřete, aby při dořezávání svou vahou nesevřel a neohnul pilový list.

ZANOŘOVACÍ ŘEZY DO DESEK (PLUNGE CUTTING)

- **Výhradně měkké materiály:** Ponořování provádějte pouze do dřeva, OSB desek a sádrokartonu; NIKDY do kovů!
- **Výchozí poloha:** Přední zaoblenou hranu opěrné patky opřete o desku tak, aby břit byl cca 2 cm nad povrchem.
- **Spuštění motoru:** Roztočte pilu na plné otáčky a pomalým plynulým sklápěním rukojeti zařízněte špičku listu do materiálu.
- **Přechod do standardního řezu:** Jakmile list projde skrz, překlopte patku do plného kontaktu a pokračujte podél rysky.

2. ZÁCHRANNÉ A DEMOLIČNÍ PRÁCE S LISTY BI-METAL

POSTUP PŘI VYŘEZÁVÁNÍ STARÝCH OKENNÍCH RÁMŮ A DŘEVĚNÝCH KONSTRUKCÍ

Vyřezávání zárubní a oken:

- Použijte Bi-Metal demoliční list délky 200 nebo 230 mm.
- Zasuňte list do mezery mezi rám a zdivo; přeřízněte ocelové montážní kotvy, hřebíky i montážní pěnu naráz.
- Pružný list lze mírně ohnout naplocho ke zdi pro čisté odříznutí v líci.

Vyřezávání zkorodovaných šroubů a čepů:

- Pro zarezlé matice a čepy na podvozcích použijte bimetalový list 18 TPI.
- Pilu veďte s citem za nízkých otáček s přikapáváním oleje.
- List spolehlivě oddělí čep bez poškození okolních odlitků ramen.

ZAMEZENÍ VIBRACÍM A DRNČENÍ TENKÝCH PLECHŮ

Při řezání tenkých ocelových nebo hliníkových plechů dochází k nepříjemnému chvění materiálu, které způsobuje enormní hluk a vylamování zubů. Chvění zamezíte tím, že **plech sevřete mezi dvě dřevěné desky (sendvič)** nebo jej těsně podložíte překližkou a prořízněte obě vrstvy současně. Výsledkem je dokonale rovný střih bez jakéhokoli zvlnění okrajů.

1. METODIKA ČIŠTĚNÍ A PÉČE O PILOVÉ PLÁTKY

ODSTRANĚNÍ PRYSKYŘICE, PLASTU A NÁNOSŮ

- **Zapečená smůla z jehličnanů:** Napečenou pryskyřici ze zubů listu odstraňte technickým lihem, petrolejem nebo čističem pryskyřic.
- **Natavený plast:** Zaschlé kapky roztaveného PVC a polyethylenu seškrábněte mosaznou škrabkou po vychladnutí listu.
- **Čištění upínací stopky:** Zkontrolujte, zda 1/2" stopka a pojistný otvor nejsou zaneseny pilinami bránícími zacvaknutí zámku.
- **Zákaz obrušování boků:** K čištění nepoužívejte brusné kotouče, které by obrousily boční rozvod zubů!

KONZERVACE A OCHRANA PŘED KOROZÍ

- **Antikorozní film:** Očištěné listy otřete hadrem navlhčeným v konzervačním oleji (WD-40, lehký minerální olej).
- **Ochrana před rzí:** Uhlíková ocel HCS je citlivá na vzdušnou vlhkost; olejový film zabrání vzniku povrchové rzi.
- **Vizuální třídění:** Otupené nebo zubaté listy včas vyřaďte ze sady, abyste je v budoucnu omylem nepoužili.
- **Skladování v organizéru:** Všechny plátky přehledně uložte do plastového pouzdra se zámkem.

2. ZÁSADY SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVY

UKLÁDÁNÍ V ORIGINÁLNÍ KAZETĚ

- **Třídění podle typů:** Listy na dřevo a listy na kov ukládejte do oddělených přihrádek.
- **Ochrana zubů před tupením:** Volné pohození listů mezi těžké klíče v brašně způsobí otupení jemných fazet zubů.
- **Uzavření pouzdra:** Kazetu udržujte pevně zaklapnutou, aby se listy nevysypaly do dílenského kufru.

PODMÍNKY PROSTŘEDÍ V DÍLNĚ

- **Suché místo:** Kazetu skladujte na suchém místě s nízkou relativní vlhkostí vzduchu.
- **Zákaz agresivních par:** Neskladujte v blízkosti otevřených nádob s kyselinami a chlorovými bělidly.
- **Mimo dosah dětí:** Ostré zuby pilových plátků mohou způsobit vážné pořezání; uchovávejte mimo dosah nepovolaných osob.

INFORMACE K NEMOŽNOSTI BROUŠENÍ PILOVÝCH LISTŮ PRO OCASKY

Pilové listy do mečových pil mají miniaturní indukčně kalené zuby s komplexním vlnitým a střídavým rozvodem. **Tyto listy jsou konstruovány jako spotřební nástroje a jejich ruční ostření není ekonomické ani technicky možné**. Po opotřebení řezné hrany nebo ztrátě rozvodu zubů list vyřaďte a nahraďte novým plátkem ze sady KD10780.

1. TABULKA MOŽNÝCH PROBLÉMŮ A JEJICH ODSTRANĚNÍ

ZJIŠTĚNÝ PROBLÉM	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ
Zuby listu se okamžitě vylomily po zahájení řezu	Příliš hrubé ozubení (málo zubů v plechu), kmitání tenkého materiálu nebo příliš vysoká rychlost.	Zvolte list s vyšším TPI (18–24 TPI); zajistěte min. 3 zuby v záběru; pevně přitlačte patku pily a podložte plech dřevem.
List se v řezu extrémně přehřívá a kouří	Otupené zuby, řezání oceli bez chladicího oleje, zapnutý předkmit v kovu nebo příliš vysoké otáčky.	Snižte otáčky pily; vypněte předkmit; aplikujte řezný olej; v případě opotřebeného listu jej vyměňte za nový.
Řez je výrazně šikmý a list v materiálu uhýbá	Nadměrný boční tlak na tělo pily, tupé zuby na jedné straně rozvodu nebo příliš tenký a pružný list.	Netlačte na pilu silou do stran; nechte list řezat vlastní vahou a otáčkami; pro hluboké řezy zvolte silnější demoliční plátek.
Pila silně kope a skáče po povrchu materiálu	Opěrná vodicí patka pily nepřiléhá těsně k obrobku nebo je obrobek volně položený bez upnutí.	Vždy pevně přitiskněte vodicí patku pily přímo na materiál; obrobek nekompromisně upněte do svěráku či svorkami.
Pilový list vypadává z upínací hlavy pily	Znečištěný bajonetový upínák plný prachu, nedocvaknutá aretace nebo opotřebovaný otvor stopky.	Vyfoukejte sklíčidlo pily stlačeným vzduchem a promažte olejem; zkontrolujte, zda stopka zacvakla na doraz.

2. DESATERO PRO PRODLOUŽENÍ ŽIVOTNOSTI PILOVÝCH LISTŮ

SPRÁVNÁ TECHNIKA ŘEZÁNÍ

- **1. Netlačit na pilu:** Rychlost řezu je dána otáčkami a geometrií zubu, nikoli brutální silou rukou.
- **2. Plné otáčky před kontaktem:** Roztočte pilu dříve, než se zuby dotknou řezaného materiálu.
- **3. Mazání kovů je základ:** Pár kapek oleje zdesetinásobí životnost bimetalového listu.

RESPEKTOVÁNÍ MATERIÁLOVÝCH LIMITŮ

- **4. HCS pouze na dřevo:** Uhlíkovou ocelí nikdy neřežte ocelové profily ani hřebíky.
- **5. Předkmit pouze do dřeva:** V kovech a plastech musí být orbitální předkmit striktně vypnutý.
- **6. Ochrana v pouzdře:** Udržujte zbývající listy v čisté kazetě chráněné před vlhkostí.

ZÁVĚREČNÉ DOPORUČENÍ PRO UNIVERZÁLNÍ DÍLENSKÉ A STAVEBNÍ POUŽITÍ

Profesionální 28dílná sada pilových listů Kraft&Dele KD10780 nabízí kompletní arzenál pro veškeré řezací práce na stavbě, v zahradě i v zámečnické dílně. Díky špičkovým materiálům Bi-Metal a HCS s univerzální stopkou 1/2" budete mít vždy po ruce přesně ten správný pilový list pro bleskový a čistý řez.

1. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Dovozce do EU: Foreintrade S.A.
Sídlo společnosti: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko
IČ / KRS: 0000382902 • **DIČ / NIP:** PL1231245869
Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:
Výrobek: Profesionální 28dílná velká sada pilových listů pro mečové pily ocasky Kraft&Dele KD10780 (univerzální 1/2" upínací stopka 13 mm kompatibilní se všemi běžnými značkami pil, bimetalové Bi-Metal listy pro rychlé a přesné řezání kovů, plechů, ocelových trubek a profilů, vysoce uhlíkové HCS listy pro hrubé i čisté řezání tvrdého a měkkého dřeva, trámů, palivového dříví, větví s hřebíky a plastů, přehledné plastové pouzdro)
Modelové označení: KD10780
Rok výroby / Certifikace: 2026

2. APLIKOVANÉ EVROPSKÉ SMĚRNICE A HARMONIZOVANÉ NORMY

Aplikované směrnice Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)

Harmonizované technické normy (ČSN / EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady)
- ČSN ISO 2336 (Pilové listy pro ruční a strojní pily - Rozměry a tolerance)

Výrobek byl podroben posouzení shody v souladu s příslušnými moduly a splňuje veškeré základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví. Technická dokumentace je uložena v sídle společnosti Foreintrade S.A.

V Tarczynu dne 15. ledna 2026
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu Foreintrade S.A.

3. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A ZÁRUČNÍ SERVIS V ČR

Společnost **Nejedlý s.r.o.**, se sídlem v České republice, provozovatel autorizovaného internetového a velkoobchodního prodeje **www.nasenaradi.cz**, poskytuje na výrobek značky Kraft&Dele záruku:

- **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb.
- **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty a právnické osoby (nákup na IČO).

Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady vzniklé prokazatelnou chybou výroby. Záruka se nevztahuje na opotřebení způsobené běžným provozem, neodborným zásahem, přetěžováním, zanedbáním údržby nebo poškozením způsobeným cizími tělesy či havárií. Záruční a pozáruční servis zajišťuje servisní středisko dovozce.

4. INFORMACE K EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ A OBALŮ

Pilové plátky jsou vyrobeny ze 100% legované a bimetalové oceli. Po opotřebení ozubení odevzdejte vyřazené listy do sběru druhotných surovin dle zákona č. 541/2020 Sb. o odpadech (katalogové číslo odpadu 17 04 05 – železo a ocel). Plastový obal patří do žlutého kontejneru na tříděný odpad (kód 15 01 02).

5. ZÁZNAMNÍK ODBORNÝCH KONTROL, REVIZÍ A SERVISNÍCH ÚKONŮ

DATUM	DRUH ÚKONU / REVIZE	PROVEDENÉ ÚKONY, KONTROLA DÍLŮ	RAZÍTKO A PODPIS
15. 01. 2026	Výstupní kontrola výrobce (QC)	Kontrola kompletnosti, rozměrů, jakosti a balení výrobku	Foreintrade S.A. QC Dept.